

CARRY YOUR SMARTPHONE WITH YOU AT ALL TIMES

いつもスマートフォンを持ち歩いてください。



➤ **THE COSTA APP** is the ideal way to consult "Oggi a Bordo" (the day's event programme), buy excursions, consult your account in real time, consult menus and much more. COSTAアプリは、「Oggi a Bordo」(当日のイベントプログラム)、エクスカージョン(寄港地旅行)の購入、リアルタイムでの口座の確認、メニューの参照など、さまざまな情報を参照する理想的な方法です。



FIND OUT HOW TO DOWNLOAD THE COSTA APP

コスト・アプリのダウンロード方法を確認する。
Scan the QR code
QRコードをスキャンしてください。(https://qr.costait/app)



➤ By enabling wi-fi and connecting to the SHIP'S NETWORK "Costa Serena", you can access the **Costa App** and scan the QR codes you will find in the various areas of the ship to consult the onboard menus and brochures. Wi-Fiを有効にし、船のネットワーク「Costa Serena」に接続することで、Costaアプリにアクセスできます。また、船内の様々な場所にあるQRコードをスキャンして、船内メニューやパンフレットをご覧ください。

TAKING YOUR FIRST STEPS

最初の一步を踏み出す



➤ **CARRY YOUR COSTA CARD WITH YOU AT ALL TIMES**, it is the key to your cabin, your identity document and the only method of payment accepted onboard. **You must pair the method of payment to be used within 24 hours of embarkation.** 常にコストカードを持ち歩いてください。これはあなたの客室の鍵、身分証明書、そして船内で受け入れられる唯一の支払い方法です。乗船後24時間以内に使用する支払い方法を設定する必要があります。



FIND OUT HOW TO PAIR THE METHOD OF PAYMENT WITH YOUR COSTA CARD

あなたのコストカードに支払い方法を設定する方法を確認するには、以下を参照してください。
Scan the QR code
QRコードをスキャンしてください。(https://qr.costait/cc)

You will find the following information on the back of your Costa Card:

コスト・カードの裏面には以下の情報が記載されています:

Guest's name お客様のお名前	John Smith
Muster Station マスター・ステーション	Muster Station A
Restaurant, table and time assigned レストラン、テーブル、指定時間	Restaurant Name 205 Time
Costa Card number コストカード番号	Costa Card 123456789
Ship telephone number 船の電話番号	Ship Name - Tel +000 000000000

DON'T MISS OUT ON WELCOME TIME, the official welcome that will provide you with a wealth of important information. You will find the time on "Oggi a Bordo" and if you can't take part, you can also watch it again on the TV in your cabin. **ウェルカムタイムをお見逃しなく。**これは公式の歓迎会で、重要な情報が提供されます。時間は「Oggi a Bordo」で確認できます。参加できない場合は、あなたの部屋のテレビでも再放送を視聴できます。

➤ **REMEMBER THE EMERGENCY DRILL**, the compulsory drill for emergencies onboard. Listen to the announcements made over the loudspeaker system. If you do not do the emergency drill, your Costa Card will be blocked. 船上での緊急事態を想定した訓練(エマージェンシードリル)を忘れずに。参加は義務づけられています。訓練に関するアナウンスにご注意ください。もし緊急訓練に参加しない場合、コスト・カードはブロックされます。

HEALTH AND SAFETY 健康と安全

In the interests of everybody's health, **wash your hands frequently with soap and water and use the hand sanitisers** you will find onboard. If you have COVID-19 or gastrointestinal symptoms, or your temperature is above 37.5°C, please return to your cabin and notify our medical personnel by calling 99. みなさまの健康のために、頻りに石鹸と水で手を洗い、船内に設置されている手指消毒剤を使用してください。COVID-19や胃腸の症状がある場合、または体温が37.5°Cを超える場合は、すぐに船室に戻り、99番に電話して当社の医療スタッフに連絡してください。

Face mask use is mandatory in the medical centre. 医療センターではマスクの着用が義務付けられています。

THE ONBOARD EXPERIENCE: 船上での体験に関して HOW IT WORKS ご利用方法

If you have booked one or more services using MyCosta, you will find them already uploaded to your Costa Card. If you have booked an excursion, the tickets will be delivered to your cabin. If you need to collect something or make an appointment, contact the appropriate desk or Reception. MyCostaを使用して1つ以上のサービスを予約された方へ: 予約されたサービスはすでにあなたのコストカードにアップロードされています。エクスカージョン(寄港地旅行)を予約された場合は、チケットがキャビンに届けられます。何かを受け取り、予約を取りつる必要がある場合は、該当するデスクまたはレセプションにご連絡ください。



RESTAURANTS AND BARS レストランとバー

Your ticket includes breakfast and lunch in the restaurants of your preferred price range and dinner in the restaurant you have been assigned. As an alternative to meals served at the table, you can always use the buffet. To find out the opening times of all our restaurants, consult the Costa App or "Oggi a Bordo". チケットには、ご希望の価格帯のレストランでの朝食と昼食、指定されたレストランでの夕食が含まれています。テーブルでのお食事の代わりに、いつでもビュッフェをご利用いただけます。すべてのレストランの営業時間については、Costaアプリまたは「Oggi a Bordo」をご覧ください。

Remember to take your smartphone with you so that you can **consult menus using the QR codes**. QRコードでメニューをご覧ください。スマートフォンを忘れずにお持ちください。Alternatively, you can **consult the menus of our restaurants and bars using the Costa App** at any time. また、Costaアプリを使えば、いつでもレストランやバーのメニューをご覧ください。



CHILDREN AND TEENS キッズ&ティーンズ

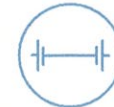
The **Squok Club** and **Teen Zone** entertainment services are intended for children and teens from 3 (when potty trained) to 17 years. スクオック・クラブとティーンゾーンのエンターテインメントサービスは、3歳(トイレトレーニング済み)から17歳までのお子様とティーンエイジャーを対象としています。

Children of 0 to 6 years of age may use a dedicated play area provided they are accompanied by an adult. 0歳から6歳までのお子様は、大人の同伴があれば、専用のプレイエリアをご利用いただけます。



DISCOVER THE ACTIVITIES FOR CHILDREN AND TEENS

お子様とティーンエイジャーのためのアクティビティをご覧ください。
Scan the QR code
QRコードをスキャンしてください。
(https://qr.costait/squokteens)



GYM ジム

Want to get some exercise? Our gym is ready to provide you with the facilities you need to work out. **You can also exercise and take part in classes together with our professional instructors (service subject to payment).** 運動したいですか?当ジムでは、エクササイズに必要な設備をご用意しております。また、プロのインストラクターによるエクササイズやクラスへの参加も可能です(有料)。

only guests aged 16 or older are allowed to use the gym. Teenagers between the ages of 16 and 18 must be accompanied by an adult at all times. ジムのご利用は16歳以上のお客様に限定させていただきます。16歳から18歳までのティーンエイジャーは、常に大人の同伴が必要です。



SPA スパ

Pamper yourself in our Spa, for a relaxing break featuring whirlpool tubs, saunas and a vast range of professional treatments to choose from. ジャグジー、サウナ、豊富な種類のプロフェッショナル・トリートメントを備えたスパで、リラックスしたひとときをお過ごしください。



DISCOVER OUR TREATMENTS

トリートメントのご紹介
Scan the QR code
QRコードをスキャンしてください。
(https://qr.costait/shop)



POOL AND JACUZZI プールとジャグジー

Have fun in the pool and use the Jacuzzis on board. 船内のプールやジャグジーを利用してお楽しみください。Do not exceed the maximum capacity indicated and remember to check the rules for use. 最大収容人数を超えないようし、使用ルールを確認してください。



MY MOMENTS マイ・モーメント

Collect your favourite memories: look for your photographs amongst those displayed and relive the highlights of your cruise over and over again. お気に入りの思い出を集めましょう。展示されている写真の中からお探しいたゞき、クルーズのハイライトを何度でも思い出してください。

MY PHOTO SHADES マイ・フォト・シェード

Become the star of a top-quality photo shoot by a professional photographer. Book your photo shoot! プロのカメラマンによる高品質な写真撮影の主役になってみませんか?写真撮影を予約しましょう!



CASINO カジノ

Enjoy an evening of fun in the Games Room, with casino classics for adults and novel interactive games for teenagers. 大人も楽しめるカジノのクラシックゲームからティーンエイジャー向けの新しいゲームまで準備いたしました。一晩中お楽しみいただけます。



SHOPS GALLERIA ショップ・ガレリア

You will find everything you are looking for in our Shopping Mall boutiques. 私たちのショッピングモールのブティックで、お探しのものが全て見つかります。

DISEMBARKATION MY TOURS EXCURSIONS



下船手続き マイ・ツアー・エクスカーション(寄港地旅行)

Enjoy excursions with My Tours

MyToursでエクスカーション(寄港地旅行)をお楽しみください。

choose from a multitude of experiences designed to be unforgettable.

忘れられない思い出を作れる多数のプログラムをお選びください。

Book your excursions at any time: use the **Costa App**, or call or visit the **MyTours Office**, during the service hours indicated on "Oggi a Bordo"

いつでもエクスカーション(寄港地旅行)のご予約が可能です。Costaアプリをご利用いただくか、"Oggi a Bordo"に記載されている営業時間内にMyToursオフィスにお電話またはご来店ください。

If you have already booked an excursion, check the meeting point on "Oggi a Bordo" or in the "My Agenda" section of the Costa App. Your excursion ticket will be loaded directly onto the Costa Card. すでにエクスカーション(寄港地旅行)をご予約済みの場合は、「Oggi a Bordo」またはCostaアプリの「My Agenda」で集合場所をご確認ください。エクスカーション・チケットはCosta Cardに直接記録されます。

INTERNET インターネット

To book the internet package that suits you best: お客様に最適なインターネット・パッケージをご予約ください。

1. **enable WI-FI on your smartphone** and connect to the **ship's network: Costa Serena**
スマートフォンのWI-FIを有効にして、船のネットワーク「Costa Serena」に接続します。

2. **buy your internet package directly from the Costa App**
Costaアプリから直接インターネットパッケージを購入します。



alternatively scan the QR code or type <http://costa.wifi>
または、QRコードをスキャンするか、<http://costa.wifi>を入力してください。

CABIN SERVICES 客室サービス

Why not treat yourself to **breakfast in bed** or a snack in your cabin?

朝食をベッドで楽しんだり、お部屋で軽食をお楽しみください。



CONSULT THE MENU

メニューをご覧ください

Scan the QR code

QRコードをスキャン

(<https://qr.costa.it/cabin>)



DISEMBARKATION INSTRUCTIONS 下船時の手続き



Your baggage labels will be delivered to your cabin the evening before disembarkation. The colour of the label indicates your disembarkation time and meeting point.
手荷物ラベルは下船前日の夕方にキャビンにお届けします。ラベルの色は下船時刻と集合場所を示しています。

You will find the disembarkation times associated with the different label colours on the onboard screens.

ラベルの色に対応する下船時刻は、船内スクリーンに表示されます。

For full details, follow GOODBYE TIME: it will provide you with all the information you need.

詳細については、GOODBYE TIMEをご確認ください。必要な情報をすべて確認できます。

NEED TO CONTACT US? お問い合わせ



"CALL ME!" USE YOUR CABIN PHONE お部屋の電話を利用して電話して下さい。

For your convenience, Reception can be contacted at any time using the **Call Me telephone service: call 3333 from the telephone in your cabin.** The Reception desk is open at the service hours indicated on "Oggi a Bordo".

いつでもお部屋の電話を利用してフロントと連絡することができます。お部屋の電話から3333に電話してください。レセプションデスクは、船内の「Oggi a Bordo」で示された時間に営業しています。

All our other services can be contacted using the numbers below at the service hours indicated on "Oggi a Bordo".

その他のサービスについては、「Oggi a Bordo」に記載されている営業時間内に、下記の電話番号からお問い合わせください。

Room Service ルームサービス	6666
SPA スパ	0150
My Tours (マイツアーズ)	0324
Emergency Medical Service 緊急医療サービス	99
Restaurants レストラン	0352
Telephone alarm モーニングコール	37 + alarm time using 24-hour clock format (e.g. 37 + 0630 for 06:30) 37 + アラーム時刻 24時間表示 (例: 06:30は37 + 0630)

To find the information you are looking for, you can also use the **Costa App** and the **"Costa Info" channel on the television in your cabin.**

お探しの情報を見つけるために、Costaアプリやあなたの部屋のテレビの「Costa Info」チャンネルも利用できます。



CRUISE GUIDE クルーズガイド

Life onboard 船上での生活

WELCOME aboard! ようこそお越しくださいました!

We can't wait to amaze you and share with you the **unforgettable moments you will spend on the Costa Serena.**

私たちは皆様にコスタ・セレナにて忘れられないひとときを提供し、驚きと感動を共有したいと思っています。

This Cruise Guide will provide you with all the **information you need to get the very best from your experience.**

このガイドはお客様が最高の体験を得るために必要な情報をすべて提供しています。

Ready to start your journey?

LIVE YOUR WONDER, you're aboard a Costa ship!

旅の準備はお済みですか。

驚きを楽しもう!あなたはコスタの船に乗っています!

